Sabemos que el coronavirus se propaga cuando inhalamos pequeñas gotas que expulsa a través del estornudo o la tos una persona infectada, o cuando tocamos una superficie donde han caído estas gotas y nos llevamos sin querer las manos a los ojos, la nariz o la boca.

1. inhalar

tr. inhale sth

1. expulsar

tr. expel sb, throw out sb

tr. expulsar gases----expel gas

1. a través de

through, by

1. sin querer

accidentally, unintentionally

1. nos llevamos las manos a los ojos, la nariz o la boca

Por eso una de las recomendaciones más importantes que hacen los expertos es que nos lavemos las manos con frecuencia y que tratemos -en lo posible- de mantener una distancia de unos dos metros del resto de la gente.

1. hacer las recomendaciones
2. es que +subjuntivo
3. en lo posible
4. el resto de la gente

¿Pero qué pasa si esto no resulta y nos contagiamos con el nuevo coronavirus? En este video te voy a contar qué le pasa exactamente a tu cuerpo cuando se enferma de covid-19.

Bueno, como es principalmente un virus respiratorio, empieza infectando la garganta.

Como no puede reproducirse por sí mismo a menos que secuestre el mecanismo de nuestras células, lo que hace es sujetarse a las células de la mucosa del fondo de la nariz y la garganta.

1. reproducirse por sí mismo----by itself
2. a menos que + subjuntivo

unless

1. secuestrar

tr. kidnap sb

tr. sequester (isolate sb , take legal possesion of assests until a debt has been paid or other claims have been met)

1. célula

f.n. cell

1. sujetar

tr. hold, grab sth

tr. fasten sth (with a clip)

tr. restrain sb

sujetarse

prnl. alguien sujetarse de algo------hold on to sth

prnl. sujetarse a los requistios------abide by the requirements----follow the rules

1. mucosa

f.n. mucosa (a mucous membrane) (mucous-relating to the nature of mucus粘液)(membrane-a thin sheet of tissue or layer of cells acting as a boundary)

1. el fondo de -----the bottom of

Una vez allí, utiliza las proteínas que sobresalen de su superficie como si fueran una lanza para penetrar la membrana de nuestras células.

1. proteína

f.n. protein

1. sobresalir

intr. stand out

1. como si
2. membrana

f.n. membrane

Ahora, dentro de la célula, comienza a darle a esta la orden de producir más virus.

1. darle a esta la orden--------dar la orden a esta

En poco tiempo, puede producir entre 10.000 y 100.000 copias. Cuando están listas, salen de la célula donde se originaron, la destruyen y comienzan a contagiar a sus vecinas.

Ahí es cuando el cuerpo se da cuenta de que el virus está allí y produce una respuesta  
inflamatoria para tratar de combatirlo.

1. inflamatorio

adj. inflammatory(relating to inflammation of a part of the body)(arousing or intended to arouse angry or violent feelings发炎)

Por eso empezamos a sentir dolor en la garganta, y puede también que sintamos la nariz tapada.

De ahí se dirige hacia los conductos bronquiales, que son las vías respiratorias que llegan hasta los pulmones, donde provocan una inflamación en las mucosas que recubren esos conductos.

1. dirigir

tr manage sth, run sth

tr. direct some film, direct traffic

tr. address a letter to sb

dirigirse a alguien------------write to sb, speak to sb

dirigirse a -----------walk to sp

De ahí se dirige hacia los conductos bronquiales

From there it goes to the bronchial tubes.

1. bronquial

adj. bronchial (relating to the bronchial or bronchioles)

bronchiole---any of the minute branches into which a bronchus divides

1. las avías respiratorias------respiratory airway
2. llegar hasta
3. los pulmones

pulmón---m.n. lung

1. recubrir

tr. recoat sth, re-cover sth

Esto genera irritación y por eso empezamos a toser.

1. irritación

f.n. irritation, exacerbation, annoyance

1. toser

intr. cough

toser a alguien------bully sb, mess with sb

Mientras esto ocurre, se intensifica la respuesta inflamatoria porque el cuerpo está peleando contra el virus, y como consecuencia, aparece la fiebre.

1. pelear contra el virus-------fight against the virus

En este punto es cuando empezamos a sentirnos mal y perder el apetito.

Es importante recordar, que la mayoría de la gente infectada, el 80%, según la OMS, solo desarrollará síntomas leves (fiebre, tos, y en algunos casos neumonía), el 14% severos (dificultad para respirar y falta de aire) y un 6% sufrirá una enfermedad grave (falla pulmonar, choque séptico, fallo orgánico y riesgo de muerte).

1. fallar

intr. fail, miss, make a mistake

intr. sth break down, collapse

intr. alguien le fallar------sb fail sb

tr. determine sth

1. choque

m.n. crash, collision, clash

1. séptico

adh, septic (infected with microorganisms, especially harmful bacteria)

1. fallo

m.n. verdict (a decisión on a disputed issue in a civil or criminal case ora n inquest)

m.n. error

falla pulmonar

fallo séptico

La mayoría de la gente se recupera del covid-19 sin necesidad de un tratamiento específico: haciendo reposo, tomando muchos líquidos y paracetamol.

1. sin necesidad de----without the need for
2. hacer reposo----------rest
3. tomar muchos líquidos
4. paracetamol

m.n. paracetamol (a synthetic compound used as a drug to relieve and reduce fever, usually taken in Tablet form) acetaminophen

Pero la situación puede empeorar si el virus pasa de los conductos bronquiales a los pulmones, donde provoca una inflamación que es lo que llamamos neumonía.

1. empeorar

intr. get worse

tr. make sth worse

empeorarse

prnl, get worse

1. neumonía

f.n. pneumonia

El problema no es solo la infección, sino cómo nuestro organismo responde a ella,

Para evitar que la infección se tome nuestras células, nuestro cuerpo se defiende produciendo sustancias químicas bastante agresivas.

1. la infección se tome nuestras células--------take over the cells
2. sustancias químicas

En el caso de la neumonía, crea congestión en los pequeños sacos de aire en la base  
de nuestros pulmones (los alvéolos).

1. sacos de aire

air sac—a lung compartment containing air, an alveolus

Estas pequeñas estructuras son las que normalmente se llenan de aire, y, a través de sus paredes, se produce el intercambio gaseoso por el cual le llega oxígeno a la sangre y nos deshacemos del dióxido de carbono.

1. gaseoso

adj. gaseous (relating to or having the characteristics of gas)

1. oxígeno
2. dióxido de carbono

Pero si estos sacos están llenos de infección, y a esto le sumamos cómo responde a ella  
nuestro cuerpo, a estos sacos les queda menos espacio para el aire.

1. a esto le sumamos--------to this we add

counting sth additionally

Y si el cuerpo no recibe suficiente oxígeno, se produce una falla respiratoria, y el corazón,  
al no recibir suficiente oxígeno a través de la corriente sanguínea, no puede funcionar.

1. corriente

adj. ordinary, common

f.n. electricity

f.n. current

f.n. trend

la corriente sanguínea

1. sanguíneo

adj. relating to blood

adj. hot-blooded

En estos casos, el paciente debe ser hospitalizado y posiblemente, deberá ser conectado a un respirador.

Uno de los expertos consultados por BBC Mundo compara la respuesta inflamatoria con una guerra, en la que dos ejércitos luchan entre sí, pero a veces las bombas caen sobre la población civil, o sobre un hospital, o un museo, pero no sobre el enemigo.

1. luchar entre sí

Es lo que se conoce como daño colateral.

1. colateral

adj. collateral (additional but subordinate, secondary, situated side by side, parallel)

Es decir, la respuesta del sistema inmunológico puede ser tan potente que acaba dañando el  
tejido donde se aloja el virus.

1. potente

adj. powerful

1. tejido

m.n. knitting

m.n. cloth, material

m.n. tissue

Y cuando la respuesta es tan vigorosa, se suma al problema de la neumonía, al daño en el riñón, el hígado, y esta combinación de daños en múltiples órganos es lo que puede conducir a la muerte.

1. riñón

m.n. kidney

1. hígado

m.n liver

Espero que te haya resultado útil este video, te cuento que para hacerlo contacté  
con un especialista de la Universidad de Vanderbilt en Estados Unidos,  
con una epidemióloga de la Escuela de Higiene y Medicina Tropical de Londres,  
consulté The Lancet, información de la OMS, también nuestro corresponsal de Salud en inglés, pero bueno si tenés dudas, otras inquietudes, querés saber algo más del coronavirus te invito a visitar nuestra página que tenemos muchísimo material y no te olvides de suscribirte a nuestro canal de YouTube. Nos vemos la próxima. Chao.

1. útil

adj. useful

este video haya resultado útil te

1. contactar

intr. make contact with

1. higiene

f.n. higiene

1. inquietud

f.n. worry